

Raccordement du contrôleur de charge CHARX SEC-3xxx

Le contrôleur de charge CHARX SEC-3xxx commande et surveille la recharge des véhicules électriques sur le réseau de courant alternatif en mode 3 conformément à la norme CEI 61851-1. Il est intégré dans une infrastructure de charge définie qui est raccordée en fixe au réseau électrique.

1 Consignes de sécurité et avertissements

- DANGER : Danger de mort par choc électrique
- Seuls des électriciens qualifiés sont autorisés à installer, commander et entretenir cet appareil.
- Lors de la mise en œuvre et de l'utilisation, respecter les dispositions et normes de sécurité en vigueur...
- Avant de travailler sur la station de charge, sur le contrôleur de charge ou sur un module, mettre la station de charge hors tension.

Une description détaillée figure dans le manuel d'utilisation à l'adresse suivante : phoenixcontact.net/product/1138965.

3 Montage du boîtier

- IMPORTANT : Ne pas retirer ou enficher le connecteur de bus sur rail DIN sous charge.
- Raccorder les deux connecteurs de bus sur rail DIN (2), A) fournis l'un à l'autre.
- Placer le connecteur de bus sur rail DIN sur un rail DIN de 35 mm mis à la terre (2), B).

Démontage du boîtier

- Tirer la languette d'arrêt vers le bas à l'aide d'un tournevis. (2), D)
- Incliner légèrement le bord inférieur de l'appareil de la surface de montage et retirer l'appareil du rail DIN.

4 Raccordement des conducteurs

- Conducteur à partir de 1,5 mm², conducteur rigide, conducteur avec embout : Introduire le conducteur dénudé dans l'orifice rond du bloc de jonction sans utiliser d'outil. (3), A)
- Conducteur inférieur à 1,5 mm² ou conducteur souple sans embout : A l'aide d'un tournevis, appuyer sur le bouton-poussoir pour ouvrir le ressort. (3), B)

Débranchement des conducteurs

- Pour débrancher le conducteur, appuyer sur le bouton-poussoir à l'aide d'un tournevis.
- Extraire le conducteur.
Il est recommandé d'utiliser le tournevis plat SZS 0,4X2,5 VDE, 1205037.

Débranchement du connecteur

- AVERTISSEMENT : choc électrique
S'assurer que le contrôleur de charge est hors tension.
- Introduire le tournevis dans l'ouverture du système Lock and Release.

- Enfiler la pointe du tournevis dans la base encliquetable. (3), D)
- Tirer le tournevis vers l'avant afin de libérer le système Lock and Release.
- Les connecteurs mâles se soulèvent et le contact est interrompu.

Mise en place du connecteur mâle

- Placer les connecteurs mâles à l'emplacement prévu. Chaque connecteur mâle est muni d'une flèche emboutie qui doit indiquer dans la direction de la base encliquetable.

5 Téléphonie mobile

- Mise en place de la carte microSD
- Prendre garde à l'orientation correcte de la carte SD.

- Enfiler la carte SD dans l'emplacement dédié et la pousser légèrement jusqu'à ce qu'elle s'encliquette de manière audible.
- Appuyer de nouveau sur la carte SD pour la retirer.

Mise en place de la carte SIM

- Prendre garde à l'orientation correcte de la carte SIM.
- Introduire la carte SIM dans l'appareil jusqu'à la butée. Utiliser un tournevis si cela est nécessaire. (5), A)

Connecting the CHARX SEC-3xxx charging controller

The CHARX SEC-3xxx charging controller is used to control and monitor the charging process of electric vehicles on the AC power grid in mode 3 in accordance with IEC 61851-1. It is integrated into a defined charging infrastructure which is permanently connected to the power grid.

1 Safety and warning instructions

- DANGER: Risk of fatal electric shock
- Only electrically skilled persons may install, operate, and service the device. Follow the installation instructions as described.
- When installing and operating the device, the applicable regulations and safety directives (including national safety directives), as well as general technical regulations must be observed.
- The technical data can be found in this packing slip and in the user manual.
- Connection to the power grid must be performed properly. Protection against electric shock must be ensured.
- It may be necessary to connect to exposed dangerous mains voltage to operate the charging controller. Protection against electric shock must be ensured.
- Before working on the charging station, the charging controller, or a module, disconnect the charging station from power. Make sure that an appropriate disconnecting device is provided in the charging station or in the vicinity.

The device may not be opened or modified. Do not repair the device yourself but replace it with an equivalent device. Repairs may only be carried out by the manufacturer.

- NOTE: Do not connect or disconnect the DIN rail connectors under load.
- Connect the two provided DIN rail connectors (2), A) to each other.
- Snap the DIN rail connector onto a grounded 35 mm DIN rail (2), B). The protruding connector strip is facing to the left.
- Fit the charging controller onto the DIN rail connectors so that it engages with a click (2), C).

- Remounting the housing
- Pull down the locking latch using a screwdriver. (2), D)
- Slightly pull the bottom edge of the device away from the mounting surface and pull the device off the DIN rail.

- NOTE: Electrostatic discharge can damage or destroy components. When handling the device, observe the necessary safety precautions against electrostatic discharge (ESD) in accordance with EN 61340-5-1 and IEC 61340-5-1.

2 Connections and status indicators

Table with 6 columns: Index, Label, Pin, Color, Function. Includes rows for Supply RFID, Output, Input, Meter, RCM, and Socket.

Releasing the conductor

- To release, press the pushbutton using a screwdriver.
- Pull out the conductor.
We recommend using the bladed screwdriver SZS 0,4X2,5 VDE, 1205037.

Releasing the connectors

- WARNING: Electric shock
Make sure that the charging controller is free of current.
- Insert a screwdriver through the opening of the Lock and Release system.
- Hook the tip of the screwdriver into the base latch. (3), D)
- Pull the screwdriver forward to release the Lock and Release system.
- The connectors are lifted and the contact is released.

Inserting the connectors

- Place the connectors at the intended location. Each connector has an engraved arrow that must be facing the base latch.

5 Cellular communication

- Inserting the microSD card
- Make sure that the SD card is oriented correctly.
- Gently push the SD card into the SD card holder until it audibly snaps in.
- Push the SD card again to release the card.

- Inserting the SIM card
- Make sure that the SIM card is oriented correctly.
- Insert the SIM card into the device as far as it will go. Use a screwdriver, if necessary. (5), A)
- To remove the card, use a small screwdriver to pull the card out of the holder until you can hold it with your fingers (5), B).

Connecting the cellular antenna

- Connect the antenna via the SMA connector.
- Configure the necessary settings in web-based management. Check the signal quality there.

Anschluss der Ladesteuerung CHARX SEC-3xxx

Die Ladesteuerung CHARX SEC-3xxx dient der Steuerung und Überwachung des Ladens von Elektrofahrzeugen am Wechselstromnetz im Mode 3 nach IEC 61851-1. Sie wird in eine definierte Ladeinfrastruktur integriert, die fest an das Stromnetz angeschlossen ist.

1 Sicherheits- und Warnhinweise

- GEFAHR: Lebensgefahr durch Stromschlag
- Nur elektrotechnisch qualifiziertes Fachpersonal darf das Gerät installieren, bedienen und warten. Befolgen Sie die beschriebenen Installationsanweisungen.
- Halten Sie die für das Errichten und Betreiben geltenden Bestimmungen und nationalen Sicherheitsvorschriften (auch nationale Sicherheitsvorschriften) sowie die allgemeinen Regeln der Technik ein.
- Die technischen Daten können Sie dieser Packungsbeilage und dem Handbuch entnehmen.
- Führen Sie die Netzanschlüsse fachgerecht aus. Stellen Sie den Schutz gegen elektrischen Schlag sicher.
- Zum Betrieb der Ladesteuerung kann eine Verbindung mit berührungsfähiger Netzspannung notwendig sein. Stellen Sie den Schutz gegen elektrischen Schlag sicher.
- Schalten Sie vor allen Arbeiten an der Ladestation, der Ladesteuerung oder einem Modul die Ladestation spannungsfrei. Stellen Sie sicher, dass eine entsprechende Trennvorrichtung in der Ladestation oder in der Nähe vorhanden ist.

- Warnhinweise
Das Öffnen oder Verändern des Geräts ist nicht zulässig. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern ersetzen Sie es durch ein gleichwertiges Gerät. Reparaturen dürfen nur vom Hersteller vorgenommen werden.
Die Schutzart IP20 des Geräts ist für eine saubere und trockene Umgebung vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen und/oder thermischen Beanspruchung aus, die die beschriebenen Grenzen überschreitet.
Die Erdung der Ladesteuerung (FE) erfolgt automatisch durch das Auftragen auf eine geerdete Tragschiene EN 60715. Stellen Sie sicher, dass die Tragschiene mit der Schutzerde der Station verbunden ist.
Der Betrieb des Funksystems ist nur unter Verwendung des bei Phoenix Contact erhältlichen Zubehörs zulässig. Der Einsatz von anderen Zubehörkomponenten kann zum Erlöschen der Betriebsgenehmigung führen.
Das zugelassene Zubehör für das Funksystem finden Sie unter phoenixcontact.net/products beim Produkt.

- ACHTUNG: Elektrostatische Entladung
Elektrostatische Entladung kann Bauelemente beschädigen oder zerstören. Beachten Sie beim Umgang die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung (ESD) nach EN 61340-5-1 und IEC 61340-5-1.

2 Anschlüsse und Statusanzeigen

Table with 6 columns: Index, Label, Pin, Color, Function. Includes rows for Supply RFID, Output, Input, Meter, RCM, and Socket.

Table with 4 columns: Index, Label, Pin, Function. Includes rows for Contactor, ETH, Micro-USB, Micro-SD, Reset, ANT, SIM, PWR, APP, LNK, BUS, PWR, ERR, CON, CHG.

Eine detaillierte Beschreibung finden Sie im Anwenderhandbuch unter phoenixcontact.net/product/1138965.

3 Gehäuse montieren

- ACHTUNG: Stecken oder ziehen Sie die Tragschiene-Busverbinder nicht unter Last.

- Verbinden Sie die beiden mitgelieferten Tragschiene-Busverbinder (2), A) miteinander.
- Setzen Sie die Tragschiene-Busverbinder auf eine geerdete 35-mm-Tragschiene (2), B). Die vorstehende Steckerteile zeigt nach links.
- Setzen Sie die Ladesteuerung auf die Tragschiene-Busverbinder, bis sie hörbar einrastet (2), C).

Demontage des Gehäuses

- Ziehen Sie mit einem Schraubendreher die Anreterungslasche nach unten. (2), D)
- Winkeln Sie die Unterkante des Geräts etwas von der Montagefläche ab und ziehen Sie das Gerät von der Tragschiene ab.

4 Leiter anschließen

- Leiter anschließen (Push-in-Anschluss)
- Leiter ab 1,5 mm², starre Leiter, Leiter mit Aderendhülse: Stecken Sie den abisolierten Leiter ohne Werkzeug in die runde Öffnung der Klemme. (3), A)
- Leiter unter 1,5 mm² oder flexible Leiter ohne Aderendhülse: Um die Feder zu öffnen, drücken Sie den Push-Button mit einem Schraubendreher ein. (3), B)
Leiter lösen
- Zum Lösen drücken Sie den Push-Button mit einem Schraubendreher ein.
- Ziehen Sie den Leiter heraus.

- Wir empfehlen den Schlitzschraubendreher SZS 0,4X2,5 VDE, 1205037.
Stecker lösen
- WARNUNG: Stromschlag
Stellen Sie sicher, dass die Ladesteuerung stromlos ist.
- Führen Sie einen Schraubendreher durch die Öffnung des Lock-and-Release-Systems.
- Haken Sie die Spitze vom Schraubendreher im Fußriegel ein. (3), D)
- Ziehen Sie den Schraubendreher nach vorn, sodass sich das Lock-and-Release-System löst.
- Die Stecker werden angehoben und der Kontakt wird gelöst.

- Stecker einsetzen
- Setzen Sie die Stecker an die vorgesehene Stelle. Jeder Stecker hat einen eingepprägten Pfeil, der in Richtung des Fußriegels zeigen muss.

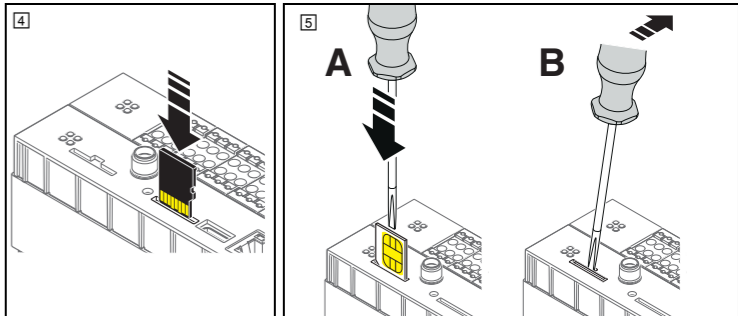
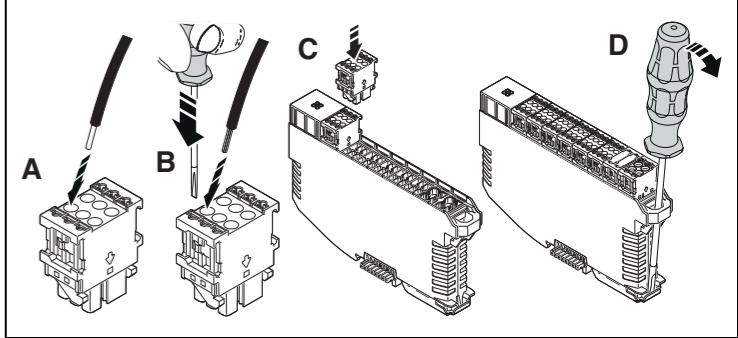
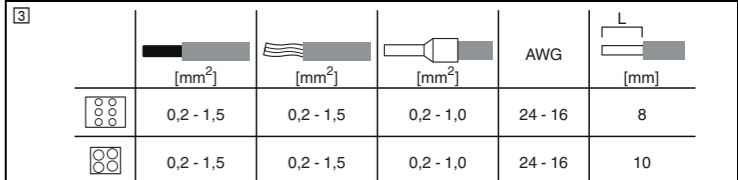
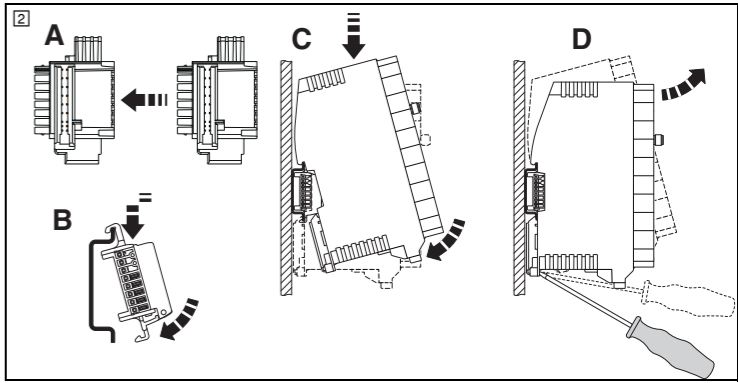
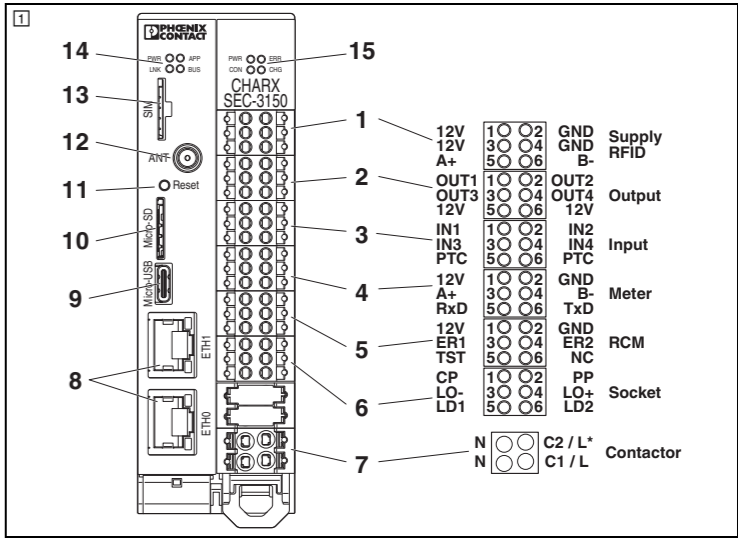
5 Mobilfunk

- microSD-Karte einsetzen
- Achten Sie auf die richtige Orientierung der SD-Karte.
- Schieben Sie die SD-Karte mit leichtem Druck in das SD-Kartenhalter, bis sie hörbar einrastet.
- Zum Herausnehmen drücken Sie erneut auf die SD-Karte.

- SIM-Karte einsetzen
Achten Sie auf die richtige Orientierung der SIM-Karte.
- Führen Sie die SIM-Karte bis zum Anschlag in das Gerät ein. Nutzen Sie ggf. einen Schraubendreher. (5), A)
- Zum Herausnehmen ziehen Sie mit einem kleinen Schraubendreher die Karte soweit aus der Halterung, bis sie diese greifen können (5), B).

DE Einbauanweisung für die Elektrofachkraft EN Installation notes for electrically skilled persons FR Instructions d'installation pour l'électricien qualifié

Table mapping CHARX SEC-3150, CHARX SEC-3100, CHARX SEC-3050, CHARX SEC-3000 to part numbers 1138965, 1139012, 1139018, 1139022.



Français

Pour l'enlever, retirer à l'aide d'un petit tournevis la carte de son support jusqu'à ce qu'elle puisse être saisie (5, B).

Raccordement de l'antenne de téléphonie mobile

- Raccorder l'antenne par le connecteur SMA.
- Procéder aux réglages requis dans la gestion basée sur le web. Contrôler là la qualité du signal.

6 Installation d'une station de charge

Raccordement de l'alimentation en tension

- Raccorder le contrôleur de charge à une alimentation en tension de 12 V sur le connecteur mâle « Supply ». (6, A)

Raccordement du contacteur de puissance

Le contrôleur de charge dispose, pour commuter un contacteur de puissance, d'une sortie de commutation indépendante du potentiel de terre sur le connecteur mâle « Contact ».

- Prévoir la tension secteur comme tension de commutation pour la communication du véhicule selon ISO 15118.

- Raccorder le conducteur de neutre. (6, B)

Raccordement de la prise de charge côté infrastructure

- Raccorder les contacts de signalisation CP et PP ainsi que les conducteurs du verrouillage de connecteur sur le connecteur « Socket ». (6, C)
- S'assurer que le conducteur PE de la tension secteur est raccordé au rail DIN du contrôleur de charge. (6, D)

Raccordement de la détection de courant de fuite

Il est possible d'obtenir une protection différentielle conforme aux normes en raccordant l'un de ces disjoncteurs différentiels :

- Disjoncteur différentiel de type A avec un capteur de courant de fuite DC de 6 mA raccordé au contrôleur de charge

- Disjoncteur différentiel de type B

Si aucune détection de courant de fuite n'est utilisée, il faut ponter l'entrée du connecteur « RCM » avec 12 V. (6, E)

- Des remarques relatives au raccordement des capteurs de courant de fuite ainsi que d'autres composants figurent dans le manuel d'utilisation à l'adresse phoenixcontact.net/product/1138965.

Caractéristiques techniques
Alimentation
Tension nominale
Courant absorbé maximum
Courant absorbé en marche à vide
Interface du véhicule
Control Pilot selon CEI 61851-1, annexe A
Communication de haut niveau
Interface du contacteur de puissance
Exécution : contact de commutation indépendant du potentiel de terre
Tension
Courant de commutation maximum
Interface de prise de charge côté infrastructure
Tension de commande du moteur de verrouillage
Courant moteur maximum
Interface de détection de courant de fuite
Tension d'alimentation pour capteur de courant de fuite externe
Tension d'entrée en état d'erreur possible
Tension de sortie commutable pour signal d'essai et de réinitialisation
Sorties TOR
Tension de commutation (mode de fonctionnement « Low Side »)
Courant de sortie maximal (mode de fonctionnement « Low Side »)
Tension de sortie (mode de fonctionnement « High Side »)
Courant de sortie maximal (mode de fonctionnement « High Side »)
Entrées TOR
Plage de tension d'entrée
Surveillance de la température
Capteurs de température pris en charge
Interface du compteur d'énergie
Compteur d'énergie pré-configuré, sélectionnable
Interface du compteur d'énergie
Interface du lecteur RFID
Lecteur RFID pré-configuré, sélectionnable
Interface du lecteur RFID
Interface de téléphonie mobile
Catégorie LTE 4G
Bandes de fréquence LTE 4G
Normes de transmission 2G
Bandes de fréquence 2G
Ethernet
Vitesse de transmission
Distance de transmission maximale
Caractéristiques générales
Indice de protection selon CEI 60529/EN 60529
Température ambiante en service
Température ambiante, stockage et transport
Humidité
Pression atmosphérique maximale : 3000 m au-dessus du niveau de la mer
Conformité

English

6 Setting up a charging station

Connecting the power supply

- At the "Supply" connector, connect the charging controller to a 12 V power supply. (6, A)

Connecting the load contactor

The charging controller features a floating switching output at the "Contactor" connector that is used to switch a load contactor.

- For vehicle communication in accordance with ISO 15118, the mains voltage should be used as the switching voltage.

- Connect the neutral conductor. (6, B)

Connecting the infrastructure charging socket

- Connect the CP and PP signal contacts as well as the conductors of the connector locking mechanism to the "Socket" connector. (6, C)
- Make sure that the PE conductor of the mains voltage is connected to the DIN rail of the charging controller. (6, D)

Connecting the residual current detection

Connecting one of the following residual current devices results in residual current protection that complies with the standards:

- Type A residual current device with a 6 mA DC residual current sensor connected to the charging controller

- Type B residual current device

If you are not using residual error detection, jumper the input at the "RCM" connector with 12 V. (6, E)

- For notes on connecting residual error sensors and other components, please refer to the user manual which can be downloaded at phoenixcontact.net/product/1138965.

7 Configuration via web-based management

- Connect the configuration computer to one of the LAN ports or to the configuration interface.
- Establish the connection via the following IP address:
 - http://192.168.0.8 (subnet: 255.255.255.0)
 - ETH0: 192.168.3.11 USB: 192.168.5.1
 - ETH1: 192.168.4.1

- If necessary, adjust the IP parameters of your computer. The connection to the device is established. The login screen is displayed. You can log in to the device using different profiles.

- Enter the default user name and password. Please note that it is case-sensitive. Change the passwords immediately after access.

Profile	User name	Password
Manufacturer	manufacturer	manufacturer
Operator	operator	operator
User	user	user

- For more detailed information, please also refer to the user manual, which can be downloaded at phoenixcontact.net/product/1138965.

8 Licensing information on open-source software

This device uses open-source software. For further information on the open-source licenses, please refer to the user manual, which can be downloaded at phoenixcontact.net/product/1138965, and to the web-based management (WBM) system of the device.

Deutsch

Mobilfunkantenne anschließen

- Schließen Sie die Antenne über den SMA-Stecker an.
- Nehmen Sie notwendige Einstellungen im Web-based Management vor. Prüfen Sie dort die Signalqualität.

6 Aufbau einer Ladestation

Spannungsversorgung anschließen

- Verbinden Sie die Ladesteuerung mit einer 12-V-Spannungsversorgung am Stecker „Supply“. (6, A)

Lastschutz anschließen

Um ein Lastschutz zu schalten, verfügt die Ladesteuerung über einen potenzialfreien Schaltausgang am Stecker „Contactor“.

- Bei Fahrzeugkommunikation nach ISO 15118 sehen Sie als Schaltspannung die Netzspannung vor.

- Schließen Sie den Neutralleiter an. (6, B)

Infrastruktur-Ladesteckdose anschließen

- Schließen Sie die Signalkontakte CP und PP sowie die Leiter der Steckerverriegelung am Stecker „Socket“ an. (6, C)
- Stellen Sie sicher, dass der PE-Leiter der Netzspannung mit der Tragschiene der Ladesteuerung verbunden ist. (6, D)

Fehlerstromerkennung anschließen

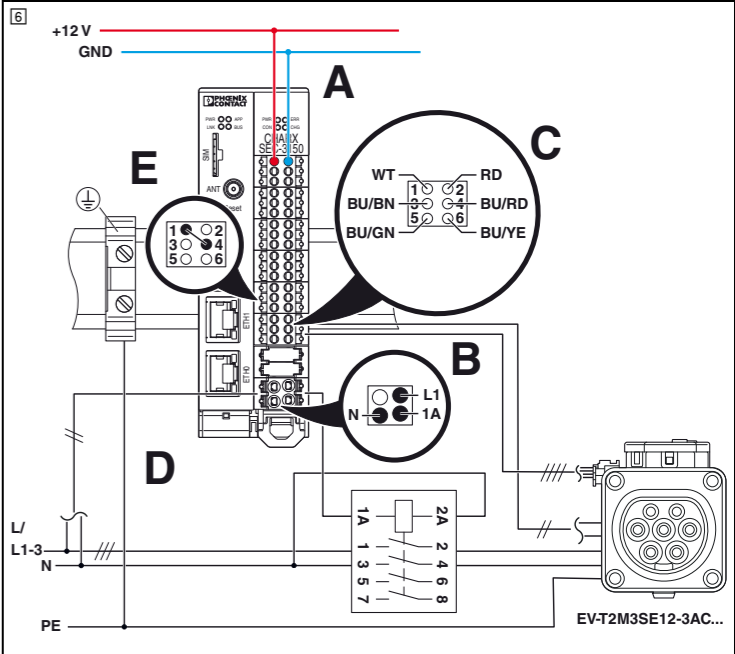
Sie können einen normkonformen Fehlerstromschutz erreichen durch den Anschluss einer dieser Fehlerstrom-Schutzschalter:

- Fehlerstrom-Schutzschalter Typ A mit einem an die Ladesteuerung angeschlossenen 6-mA-DC-Fehlerstromsensor

- Fehlerstrom-Schutzschalter Typ B

Wenn Sie keine Fehlerstromerkennung verwenden, brücken Sie den Eingang am Stecker „RCM“ mit 12 V. (6, E)

- Hinweise zum Anschluss von Fehlerstromsensoren sowie weiteren Komponenten finden Sie im Anwenderhandbuch unter phoenixcontact.net/product/1138965.



7 Konfiguration über das Web-based Management

- Schließen Sie den Konfigurationsrechner an einen der LAN-Ports oder die Konfigurationschnittstelle an.
- Bauen Sie die Verbindung über folgende IP-Adresse auf:
 - http://192.168.0.8 (Subnetz: 255.255.255.0)
 - ETH0: 192.168.3.11 USB: 192.168.5.1
 - ETH1: 192.168.4.1

- Passen Sie bei Bedarf die IP-Parameter Ihres Rechners an. Die Verbindung zum Gerät wird hergestellt. Die Anmeldemaske erscheint. Sie können sich mit unterschiedlichen Profilen am Gerät anmelden.

- Geben Sie den voreingestellten Benutzernamen und das Passwort ein. Beachten Sie dabei die Groß- und Kleinschreibung. Ändern Sie die Passwörter sofort nach dem Zugang.

Profil	Benutzername	Passwort
Hersteller	manufacturer	manufacturer
Betreiber	operator	operator
Nutzer	user	user

- Beachten Sie die weiterführenden Informationen im Anwenderhandbuch unter phoenixcontact.net/product/1138965.

8 Lizenzhinweise zu Open-Source-Software

Dieses Gerät verwendet Open-Source-Software. Weiterführende Informationen zu den Open-Source-Lizenzen finden Sie im Anwenderhandbuch unter phoenixcontact.net/product/1138965 und im Web-based Management (WBM) des Geräts.

Technische Daten
Versorgung
Nennspannung
Stromaufnahme, maximal
Stromaufnahme, Leerlauf
Fahrzeugschnittstelle
Control Pilot nach IEC 61851-1, Anhang A
High-Level-Kommunikation
Schnittstelle Lastschutz
Ausführung: Potenzialfreier Schaltkontakt
Spannung
Schaltstrom, maximal
Schnittstelle Infrastruktur-Ladese
Steuerspannung Verriegelungsmotor
Motorstrom, maximal
Schnittstelle Fehlerstromerkennung
Versorgungsspannung für externen Fehlerstromsensor
Mögliche Eingangsspannung im Fehlerzustand
Schaltbare Ausgangsspannung für Test- und Reset-Signal
Digitale Ausgänge
Schaltspannung (Betriebsart „Low Side“)
Ausgangsstrom (Betriebsart „Low Side“), maximal
Ausgangsspannung (Betriebsart „High Side“)
Ausgangsstrom (Betriebsart „High Side“), maximal
Digitale Eingänge
Eingangsspannungsbereich
Temperaturüberwachung
Unterstützte Temperatursensoren
Schnittstelle Energiezähler
Vorkonfigurierter Energiezähler, auswählbar
Schnittstelle Energiezähler
Schnittstelle RFID-Leser
Vorkonfigurierter RFID-Leser, auswählbar
Schnittstelle RFID-Leser
Mobilfunkschnittstelle
4G-LTE-Kategorie
4G-LTE-Frequenzbänder
2G-Übertragungsstandards
2G-Frequenzbänder
Ethernet
Übertragungsrate
Übertragungslänge, maximal
Allgemeine Daten
Schutzart nach IEC 60529/EN 60529
Umgebungstemperatur, Betrieb
Umgebungstemperatur, Lagerung und Transport
Luftfeuchtigkeit
Luftdruck, 3000 m üNN, maximal
Konformität

CHARX SEC-3150	CHARX SEC-3100	CHARX SEC-3050	CHARX SEC-3000
12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %
2 A	2 A	2 A	2 A
< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA
✓	✓	✓	✓
ISO 15118	–	ISO 15118	–
✓	✓	✓	✓
230 V	230 V	230 V	230 V
2 A	2 A	2 A	2 A
	12 V		
	2 A		
	12 V		
	0 V, +12 V		
	12 V		
	12 V		
	0 V ... 12 V		
	PTC / PT1000		
	✓		
	RS-485		
	✓		
	RS-485		
CAT1	–	–	–
B3, B8, B20	–	–	–
EDGE, GSM, GPRS	–	–	–
900, 1800 MHz	–	–	–
	10/100 MBit		
	100 m		
	IP20		
	-25 °C ... +65 °C		
	-40 °C +85 °C		
	5 % ... 95%		
	70 kPa ... 106 kPa		
	CE		

Conexão do controlador de carregamento CHARX SEC-3xxx

O controlador de carregamento CHARX SEC-3xxx serve para controlar e monitorar o carregamento de veículos elétricos na corrente alternada no Modo 3 conforme IEC 61851-1.

Instruções de segurança e alertas

- PERIGO: perigo de morte devido a cho-que elétrico
- Apenas pessoal técnico qualificado em eletrotécnica pode instalar e operar o dispositivo e fazer manutenção no mesmo.
- Observe a legislação e as normas de segurança vigentes para a instalação e operação.

Avisos de alerta

Não é permitido abrir nem fazer alterações no dispositivo. Não faça reparos no equipamento por conta própria, mas substitua o mesmo por um outro equipamento da mesma qualidade.

IMPORTANTE: Descarga eletrostática
A descarga eletrostática pode danificar ou destruir componentes. Ao manusear, observe as medidas de segurança necessárias contra descarga eletrostática (ESD) conforme EN 61340-5-1 e IEC 61340-5-1.

Conexões e Indicações de estado

Table with 3 columns: Pin, Label, Description. Rows include Supply RFID, Output, Input, Meter, RCM, and Socket with various labels like 12V, GND, A+/B-, IN1-4, etc.

Table with 3 columns: Label, Description, Notes. Rows include Contactor, ETH, Micro-USB, Micro-SD, Reset, ANT, SIM, PWR, APP, LNK, BUS, and 15-pin status indicators.

Uma descrição detalhada pode ser encontrada no manual do usuário em phoenixcontact.net/product/1138965.

Montagem da caixa

- IMPORTANTE: Não conecte ou desconecte o conector bus para trilho de fixação sob carga.
- Conecte os dois conectores bus para trilho de fixação fornecidos.
- Posicione o conector bus para trilho de fixação em um trilho de fixação de 35 mm aterrado.

Conectar condutor

Conexão de condutores (conexão push-in)
- Condutores a partir de 1,5 mm², condutores rígidos, condutores com terminais tubulares:
- Condutores abaixo de 1,5 mm² ou condutores flexíveis sem terminal tubular:

- ATENÇÃO: Choque elétrico
Assegure que o controlador de carregamento esteja desenergizado.
- Insira uma chave de fenda através da abertura do sistema Lock and Release.

5 Telefonía móvel
Inserir o cartão microSD
- Respeite a orientação correta do cartão SD.
- Empurre o cartão SD no suporte de cartão SD exercendo leve pressão até ouvir o engate.

Conexión del sistema de control de carga CHARX SEC-3xxx

El sistema de control de carga CHARX SEC-3xxx sirve para dirigir y supervisar la carga de vehículos eléctricos en la red de corriente alterna en el modo 3 según IEC 61851-1.

Indicaciones de seguridad y advertencias

- PERIGRO: Peligro de muerte por electrocución
- La instalación del dispositivo solo se permite a personal cualificado especializado en electrotécnica.
- Para la instalación y el manejo, cumpla las disposiciones y normas de seguridad vigentes.

Advertencias

No está permitido abrir el dispositivo ni realizar modificaciones en el mismo. No repare usted mismo el dispositivo; sustitúyalo por otro equivalente.

Montaje de la caja

- IMPORTANTE: No del conector de bus para carril ni lo inserte bajo carga.
- Conecte entre sí los dos conectores de bus para carril suministrados conjuntamente.
- Coloque los conectores de bus para carril sobre un carril DIN de 35 mm con conexión a tierra.

Conexiones e indicaciones de estado

Table with 3 columns: Pin, Label, Description. Rows include Supply RFID, Output, Input, Meter, RCM, and Socket with various labels like 12V, GND, A+/B-, IN1-4, etc.

Table with 3 columns: Label, Description, Notes. Rows include Contactor, ETH, Micro USB, MicroSD, Reset, ANT, SIM, PWR, APP, LNK, BUS, and 15-pin status indicators.

Encontrará una descripción detallada en el manual del usuario en phoenixcontact.net/product/1138965.

Montaje de la caja

- IMPORTANTE: No del conector de bus para carril ni lo inserte bajo carga.
- Conecte entre sí los dos conectores de bus para carril suministrados conjuntamente.
- Coloque los conectores de bus para carril sobre un carril DIN de 35 mm con conexión a tierra.

Conexión de conductores

Conexión de conductores (conexión push-in)
- Conductores a partir de 1,5 mm², conductores rígidos, conductores con puntera:
- Conductores de menos de 1,5 mm² o conductores flexibles sin puntera:

- ADVERTENCIA: Descarga eléctrica
Asegúrese de que el sistema de control de carga no tenga corriente alguna.
- Introduzca un destornillador a través de la abertura del sistema Lock and Release.

5 Radiotelefonía móvil
Inserción de la tarjeta microSD
- Preste atención a la correcta orientación de la tarjeta SD.
- Inserte la tarjeta SD en el alojamiento para tarjetas SD presionando ligeramente hasta que encastre en él.

Collegamento del controllore per la ricarica CHARX SEC-3xxx

Il controllore per la ricarica CHARX SEC-3xxx viene utilizzato per il comando e il monitoraggio della ricarica di veicoli elettrici su reti trifase di corrente alternata in modalità 3 secondo la norma IEC 61851-1.

Avvertimenti e avvertenze di sicurezza

- PERICOLO: Pericolo di morte per folgorazione
- L'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del dispositivo sono consentiti esclusivamente a personale qualificato in campo elettrotecnico.
- Rispettare le prescrizioni e le norme di sicurezza valide per l'installazione e l'utilizzo.

Avvertenze

Non è consentito aprire o modificare il dispositivo. Non riparare da soli il dispositivo, bensì sostituirlo con un altro equivalente.
IMPORTANTE: Scariche elettrostatiche
Le scariche elettrostatiche possono danneggiare o distruggere i componenti.

Collegamenti e indicatori di stato

Table with 3 columns: Pin, Label, Description. Rows include Supply RFID, Output, Input, Meter, RCM, and Socket with various labels like 12V, GND, A+/B-, IN1-4, etc.

Table with 3 columns: Label, Description, Notes. Rows include Contactor, ETH, Micro USB, Micro SD, Reset, ANT, SIM, PWR, APP, LNK, BUS, and 15-pin status indicators.

Per una descrizione dettagliata vedere il manuale utente all'indirizzo phoenixcontact.net/product/1138965.

Montaggio della custodia

- IMPORTANTE: Non estrarre né inserire il connettore bus per guide DIN sotto carico.
- Collegare fra di loro i due connettori bus per guide DIN.
- Posizionare i connettori bus per guide DIN su una guida DIN da 35 mm con messa a terra.

Smontaggio della custodia
- Spingere verso il basso la linguetta di arresto con un cacciavite.
- Inclinare il bordo inferiore del dispositivo allontanandolo leggermente dalla superficie di montaggio.

Collegamento dei conduttori

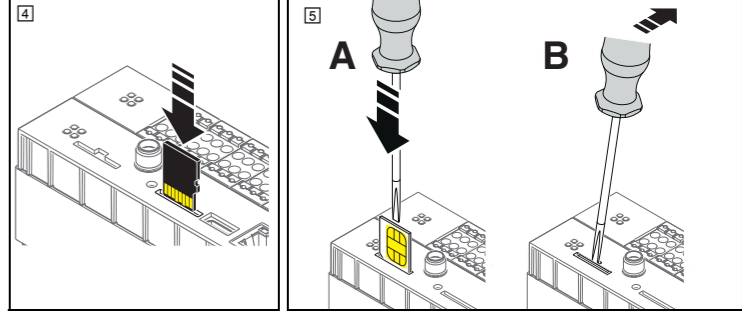
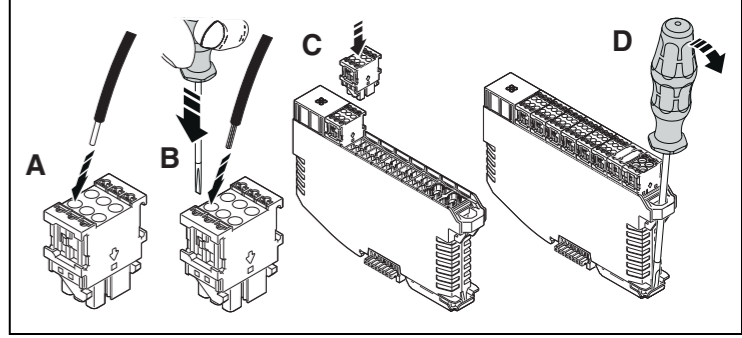
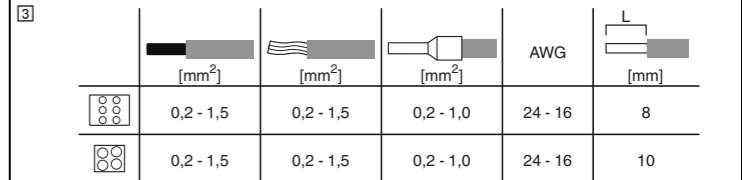
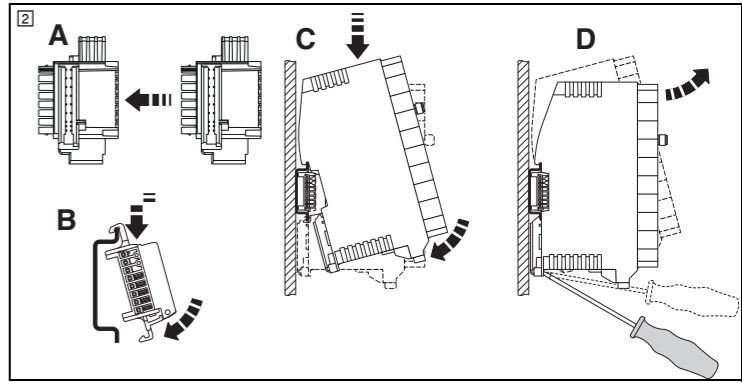
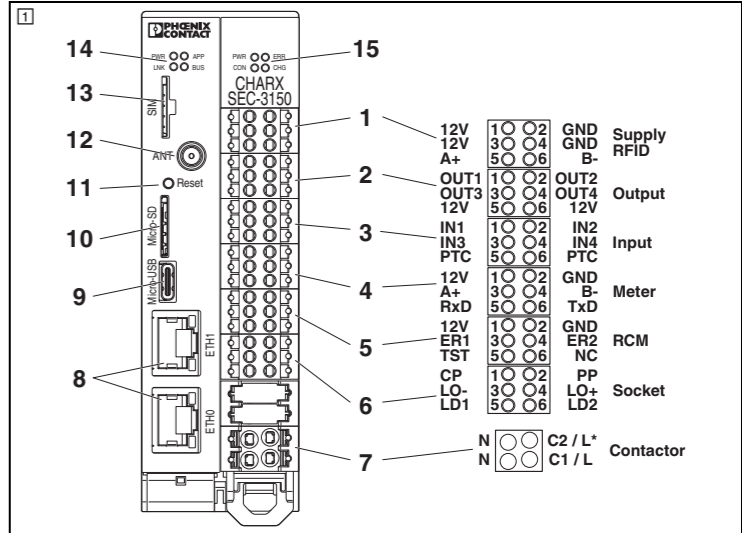
Collegamento dei conduttori (connessione Push-in)
- Conduttori a partire da 1,5 mm², conduttori rigidi, conduttori con puntalino:
- Conduttori fino a 1,5 mm² o conduttori flessibili senza puntalino:

- AVVERTENZA: Folgorazione
Accertarsi che il controllore per la ricarica sia senza corrente.
- Inserire un cacciavite attraverso l'apertura del sistema Lock and Release.
- Agganciare la punta del cacciavite nel piedino di fissaggio.

5 Rete mobile
Inserimento della scheda microSD
- Prestare attenzione al corretto orientamento della scheda SD.
- Inserire la scheda SD con una leggera pressione nel supporto per scheda SD finché non si innesta in modo udibile.

IT Istruzioni di montaggio per elettricista abilitato ES Instrucciones de montaje para el técnico electricista PT Instruções de instalação para o electricista especializado

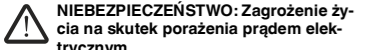
Table mapping CHARX SEC models to part numbers: CHARX SEC-3150 (1138965), CHARX SEC-3100 (1139012), CHARX SEC-3050 (1139018), CHARX SEC-3000 (1139022).



Podłączenie sterownika ładowania CHARX SEC-3xxx

Sterownik ładowania CHARX SEC-3xxx służy do sterowania ładowaniem pojazdów elektrycznych z sieci prądu przemiennego w trybie 3 wzg IEC 61851-1 oraz do monitorowania takiego rodzaju ładowania. Integruje się go jako część określonej infrastruktury ładowania, na stałe przyłączonej do sieci elektrycznej.

1 Instrukcje ostrzegawcze i bezpieczeństwa



- Produkt może być instalowany, obsługiwany i serwisowany wyłącznie przez personel wykwalifikowany w zakresie elektrotechniki. Należy przestrzegać podanych wskazówek montażowych.

- Podczas instalacji i eksploatacji należy przestrzegać obowiązujących postanowień i przepisów bezpieczeństwa (w tym krajowych przepisów bezpieczeństwa) oraz ogólnych zasad techniki.

- Dane techniczne znajdują się na ulocie dołączonej do opakowania oraz w podręczniku.

- Prawidłowo wykonać przyłącza sieciowe. Zapewnić ochronę przed porażeniem prądem.

- Do eksploatacji sterownika ładowania może być wymagane napięcie sieciowe niebezpieczne w przypadku dotknięcia. Zapewnić ochronę przed porażeniem prądem.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy stacji ładowania, sterowniku ładowania lub jednym z modułów należy odłączyć stację ładowania od napięcia. Upewnić się, że w stacji ładowania lub w pobliżu znajduje się odpowiednie urządzenie separacyjne.

Wskazówki ostrzegawcze

Otwieranie urządzenia lub wprowadzanie w nim zmian jest niedozwolone. Nie należy wykonywać samodzielnych napraw urządzenia, lecz wymienić je na nowe, o tych samych właściwościach użytkowych. Napraw może dokonywać wyłącznie producent.

Urządzenie posiada stopień ochrony IP20 i jest przeznaczone do pracy w czystym i suchym otoczeniu. Nie należy wystawiać urządzenia na działania obciążeń mechanicznych ani termicznych, przekraczających określone wartości graniczne.

Uziemienie sterownika ładowania (FE) realizowane jest automatycznie poprzez jego zatrzaśnięcie na uziemionej szynie DIN, zgodnie z EN 60715. Upewnić się, że szyna DIN jest połączona z uziemieniem ochronnym stacji.

System bezprzewodowy wolno użytkować wyłącznie w połączeniu z wyposażeniem dostępnym w firmie Phoenix Contact. Stosowanie innych akcesoriów może spowodować utratę ważności homologacji.

Akcesoria posiadające dopuszczenie do stosowania z tym systemem bezprzewodowym można znaleźć na stronie danego produktu pod adresem phoenixcontact.net/products.

UWAGA: Wyładowania elektrostatyczne
Wyładowania elektrostatyczne mogą prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia elementów. Podczas wykonywania prac należy stosować niezbędne środki bezpieczeństwa chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi (ESD) wg EN 61340-5-1 i IEC 61340-5-1.

UWAGA: Wyładowania elektrostatyczne
Wyładowania elektrostatyczne mogą prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia elementów. Podczas wykonywania prac należy stosować niezbędne środki bezpieczeństwa chroniące przed wyładowaniami elektrostatycznymi (ESD) wg EN 61340-5-1 i IEC 61340-5-1.

2 Przyłącza i wskaźniki statusu

1	Supply RFID	12 V GND A+/-	Zasilacz +12 V Zasilacz, uziemienie Złącze czytnika RFID (RS-485)
2	Output	OUT 1-4	Wyjścia cyfrowe, tryb pracy „High Side (12 V)” lub „Low Side”
3	Input	IN1-4 PTC	Wejścia cyfrowe (0 V/12 V) Wejście temperaturowe (łańcuch PTC lub Pt 1000)
4	Meter	A+/- RxD/TxD	Złącze miernika energii (RS-485) Zarezerwowane
5	RCM	12V/GND ER1 ER2 TST NC	Zasilacz czujnika prądu różnicowego Sygnał wejściowy wyładowania prądu różnicowego (ER1 = 0 V, ER2 = 12 V) Sygnał testowania i resetu czujnika prądu różnicowego (+12 V) Brak połączenia

5 Sieć komórkowa

- Wkładanie karty microSD [4]
- Zwrócić uwagę na właściwy kierunek karty SD.
- Lekko przyciskając wsunąć kartę SD do gniazda karty SD, aż do jej słyszalnego zatrzaśnięcia się.
- W celu wyjęcia, ponownie wcisnąć kartę SD.

6	Socket	CP	Pilotsterowania zgodny z IEC 61851-1, złącznik A
		PP	Proximity (wykrywanie zbliżania wg IEC 61851-1, złącznik B)
		LO+/LO-	Sterowanie blokadą wtyczki ±12 V
		LD1/LD2	Sygnał zwrotny blokady wtyczki
7	Contactor (stycznik)	C1/L	Napięcie sieciowe wejściowe do załączania stycznikiem mocy i Zero Cross Detection do komunikacji wg ISO 15118
		C2/L*	Wyjście przelączające do sterowania stycznikiem mocy
		N	Przewód neutralny do Zero Cross Detection do komunikacji wg ISO 15118
8	ETH	2 x Ethernet RJ45 (WAN/LAN)	
9	Micro USB	Interfejs konfiguracyjny micro USB, USB C (RNDIS)	
10	Micro SD	Gniazdo na kartę micro SD	
11	Reset	Przycisk Reset	
12	ANT	Antena sieci komórkowej SMA	
13	SIM	Gniazdo na kartę SIM, micro SIM	
14	PWR	z zielony	Sterowanie systemowe
	APP	czerwony	Oprogramowanie aplikacji
	LNK	żółty	Połączenie sieci komórkowej
	BUS	niebieski	Szyna na ścianę tylną
15	PWR	zielony	Złącze ładowania
	ERR	czerwony	Status usterki
	CON	żółty	Wtyk ładowania
	CHG	niebieski	Komunikacja z pojazdem

Szczegółowy opis można znaleźć w podręczniku użytkownika na stronie phoenixcontact.net/product/1138965.

3 Montaż obudowy

UWAGA: Łączników T-BUS na szynę DIN nie podłączać i nie odłączać pod obciążeniem.

- Połączyć ze sobą oba dostarczone łączniki T-BUS na szynę DIN [2], **A**).
- Łączniki T-BUS na szynę DIN należy na uziemioną szynę DIN 35 mm [2], **B**). Wystająca listwa wtyków jest skierowana w lewą stronę.
- Wpinać sterownik ładowania do łączników T-BUS na szynę DIN aż do jego słyszalnego zatrzaśnięcia [2], **C**).

Demontaż obudowy

- Wkrętkami odgiąć w dół wypustkę ustalającą [2], **D**).
- Lekko odchylić dolną krawędź urządzenia od powierzchni montażowej i zdjąć urządzenie z szyny DIN.

4 Podłączenie przewodów

Podłączenie przewodów (przyłącze Push-in)
- Przewody od 1,5 mm², druty, przewody z tulejkami: Włożyć przewód ze zdjętą izolacją bez narzędzia w okrągły otwór złączki szynowej. [3], **A**

- Przewody o przekroju mniejszym niż 1,5 mm² lub przewody linki bez tulejek: W celu otwarcia sprężyny wcisnąć wkrętakiem przycisk Push. [3], **B**

Odłączanie przewodów

- Aby odłączyć, nacisnąć wkrętakiem przycisk Push. Wyjąć przewód.
Zalecamy użycie wkrętaka płaskiego SZS 0,4X2,5 VDE, 1205037.

Odłączanie wtyku

OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
Upewnić się, że sterownik ładowania jest pozbawiony napięcia.

- Wprowadzić wkrętek przez otwór systemu Lock and Release.
- Zahaczyć końcówkę wkrętaka o nożkę mocującą. [3], **D**).
- Pociągnąć wkrętek do przodu tak, aby system Lock and Release rozłączył się.
- Wtyki zostaną podniesione, a styk odłączony.

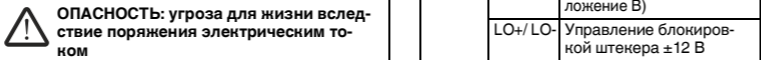
Wkładanie wtyku

- Włożyć wtyk w przewidziane do tego miejsce. Na każdym wtyku wyłoczono strzałkę, która musi być skierowana w kierunku nożki mocującej.

Подключение контроллера зарядки CHARX SEC-3xxx

Контроллер зарядки CHARX SEC-3xxx предназначен для управления и контроля зарядки электромобилей от сети переменного тока в режиме 3 согласно МЭК 61851-1. Он встроен в заданную зарядную инфраструктуру со стационарным подключением к электросети.

1 Указания по технике безопасности



- Устанавливать устройство, управлять им и проводить его техническое обслуживание разрешается только квалифицированным электротехникам. Соблюдать приведенные инструкции по монтажу.

- При установке и эксплуатации соблюдать действующие инструкции и правила техники безопасности (в том числе и национальные предписания по технике безопасности), а также общие технические правила.

- Технические характеристики приведены в данном упаковочном листе и руководстве.

- Надлежащим образом установить сетевые подключения. Обеспечить защиту от поражения электрическим током.

- Для эксплуатации контроллера зарядки может потребоваться подключение к сети с опасным для жизни напряжением. Обеспечить защиту от поражения электрическим током.

- Перед проведением каких-либо работ на зарядной станции, контроллере зарядки или модуле обесточить зарядную станцию. Необходимо убедиться, что на зарядной станции или поблизости установлено соответствующее разъединяющее устройство.

Предупреждения по технике безопасности
Запрещается открывать или модифицировать устройство. Не проводить ремонт устройства самостоятельно, а заменять его равноценным устройством. Ремонт вправе выполнять только изготовитель.

Степень защиты устройства IP20 предусматривает использование в условиях чистой и сухой среды. Не подвергать устройство механическим и/или термическим нагрузкам, превышающим указанные предельные значения.

Заземление контроллера зарядки (FE) происходит автоматически защелкиванием на заземленной монтажной рейке в соответствии с EN 60715. Необходимо убедиться, что монтажная рейка соединена с защитным заземлением станции.

Эксплуатация системы радиосвязи разрешается только при условии использования полученных от Phoenix Contact принадлежностей. Использование других дополнительных комплектующих может привести к потере разрешения на эксплуатацию.

Дополнительные компании принадлежности для системы радиосвязи описаны по адресу phoenixcontact.net/products в разделе "Изделие".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: электростатический разряд
Электростатический разряд может повредить или разрушить компоненты. При работе принимать необходимые меры защиты от электростатического разряда (ESD) согласно EN 61340-5-1 и МЭК 61340-5-1.

2 Подключения и индикаторы состояния

1	Supply RFID	12V GND A+/-	Источники питания, +12 В Источники питания, земля Подключение считывающего устройства RFID (RS-485)
	2	Output	OUT 1-4 Цифровые выходы, режим работы "High Side (12 B)" или "Low Side"
	3	Input	IN1-4 PTC
4	Meter	A+/-	Подключение энергоизмерительного прибора (RS-485)
		RxD/TxD	Резерв
5	RCM	12V/GND ER1 ER2 TST NC	Блок питания датчика дифференциального тока Входной сигнал распеленения автоматического выключателя (ER1 = 0 В, ER2 = 12 В) Сигнал о тестировании и сбросе, датчик дифференциального тока (+12 В) Не подсоединен

6	Socket	CP	Control Pilot в соответствии с МЭК 61851-1, приложение А
		PP	Proximity (распознавание приближения в соответствии с МЭК 61851-1, приложение В)
		LO+/LO-	Управление блокировкой штекера ±12 В
		LD1/LD2	Обратный сигнал о блокировке штекера
7	Contactor	C1 / L	Входное напряжение для управления силовым контактором и детекции перехода нуля при связи согласно ISO 15118
		C2 / L*	Переключающий выход для управления силовым контактором
		N	Нейтраль для детекции перехода нуля при связи согласно ISO 15118
8	ETH	2 x Ethernet RJ45 (WAN/LAN)	
9	Micro-USB	Конфигурационный интерфейс Micro-USB, USB C (RNDIS)	
10	Micro-SD	Разъем для microSD-карты	
11	Reset	Кнопка сброса	
12	ANT	Антенна мобильной связи SMA	
13	SIM	Разъем для SIM-карты, Micro-SIM	
		APP	Красный Прикладная программа
		LNK	Желтый Подключение к мобильной сети
		BUS	Синий Шина объединительной платы
15	PWR	Зеленый	Зарядный интерфейс
		ERR	Красный Состояние неисправности
		CON	Желтый Зарядный штекер
		CHG	Синий Связь транспортного средства

Подробное описание содержится в руководстве пользователя по адресу: phoenixcontact.net/product/1138965.

3 Монтаж корпуса

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: извлечь шинный соединитель для установки на монтажную рейку или не включать его под нагрузкой.

- Соединить оба шинных соединителя для установки на монтажную рейку, входящие в комплект поставки [2], **A**), между собой.
- Установить шинный соединитель для установки на монтажную рейку на заземленную монтажную рейку 35 мм [2], **B**). Выступающая часть штекера направлена влево.

- Установить контроллер зарядки на шинный соединитель для установки на монтажную рейку до щелчка [2], **C**).

Демонтаж корпуса

- С помощью отвертки опустить фиксирующую планку. [2], **D**).
- Слегка отвести нижний край устройства от монтажной поверхности и снять устройство с монтажной рейки.

4 Подключение проводника

Подключение проводника (зажим Push-In)
- Проводники от 1,5 мм², жесткие проводники, проводники с наконечником: Вставить зачищенную часть проводника без инструмента в круглое отверстие клеммы. [3, **A**]

- Проводники до 1,5 мм² или гибкие проводники без наконечника: Чтобы открыть пружину, отверткой нажать кнопку Push. [3], **B**]

Отсоединение проводника

- Для извлечения проводника отверткой нажать кнопку Push.

- Извлечь проводник.

Рекомендуется использовать шлицевую отвертку SZS 0,4X2,5 VDE, 1205037.

Отсоединение штекера

ОСТОРОЖНО! Поражение электрическим током
Убедиться, что контроллер зарядки обесточен.

- Вставить отвертку через отверстие системы Lock & Release.
- Зацепить наконечник отвертки за защелку для рейки. [3], **D**).
- Потянуть отвертку вперед, чтобы ослабить систему Lock & Release.
- Штекеры поднимаются и контакт разъединяется.

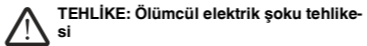
Установка штекера

- Установить штекеры в предусмотренное место. Каждый штекер имеет тисненую стрелку, которая должна указывать в направлении защелки для рейки.

CHARX SEC-3xxx şarj kontrol cihazının bağlanması

CHARX SEC-3xxx şarj kontrol cihazı, IEC 61851-1 uyarınca elektrikli taşıtların şarj işleminin AC güç bekesinde Mod 3 kapsamında kontrol edilmesi ve izlenmesi için kullanılır. Cihaz, güç bekesine kalıcı olarak bağlanmış bir tanımlı şarj alyatısına entegre dir.

1 Güvenlik ve uyarı talimatları



- Cihaz yalnızca kalifiye elektrik personeli tarafından kullanılabilir, işletilebilir ve bakıma tabi tutulabilir. Montaj talimatlarını açıklanan biçimde uygulayın.

- Cihazın kurulumu ve işletimi sırasında, ilgili yasal yönetmelikler ve güvenlik direktiflerinin (ulusal güvenlik direktifleri de dahil) yanı sıra, genel teknik mevzuata da uyulmalıdır.

- Teknik verilere, bu ambalaj içeriği listesinde ve kullanım kılavuzunda bulunabilir.

- Güç bekesine bağlantı doğru biçimde yapılmalıdır. Elektrik şokuna karşı koruma sağlanmalıdır.

- Şarj kontrol cihazını işletmek için, açığa çıkan tehlikeli şebeke gerilimine bağlantı yapmak gerekli olabilir. Elektrik şokuna karşı koruma sağlanmalıdır.

- Şarj istasyonu, şarj kontrol cihazı veya bir modül üzerinde çalışma yapmadan önce, şarj istasyonunu güç bağlantısından ayırın. Şarj istasyonunda veya yakınında uygun bir ayırma cihazı sağlandığından emin olun.

Uyarı notları

Cihazın içinin açılmasına ve modifiye edilmesine izin verilemez. Cihazı kendiniz onarmayın; eşdeğer bir cihaz ile değiştirin. Onarımlar yalnızca üretici tarafından yapılabilir.

Cihazın IP20 koruma derecesi, temiz ve kuru bir ortamda kullanımı için tasarlanmıştır. Cihazı belirtilen sınırları aşan mekanik ve/veya termal yüklerle maruz bırakmayın.

Şarj kontrol cihazı, EN 60715 uyarınca topraklı bir DIN rayına takıldığında otomatik olarak topraklanmış (FE) olur. DIN rayının, istasyonun koruma toprağına bağlandığından emin olun.

Kablosuz sistemin işletilmesine yalnızca, eğer Phoenix Contact tarafından sunulan aksesuarlar kullanılıyorsa izin verilir. Başka herhangi bir aksesuar bileşenini kullanılması, işletme lisansını geçersiz kılabilir.

Kablosuz sistem için onaylanmış aksesuarları, phoenixcontact.net/products adresinde ürün ile birlikte listelenen olarak bulabilirsiniz.

NOT: Elektrostatik deşarj tehlikesi

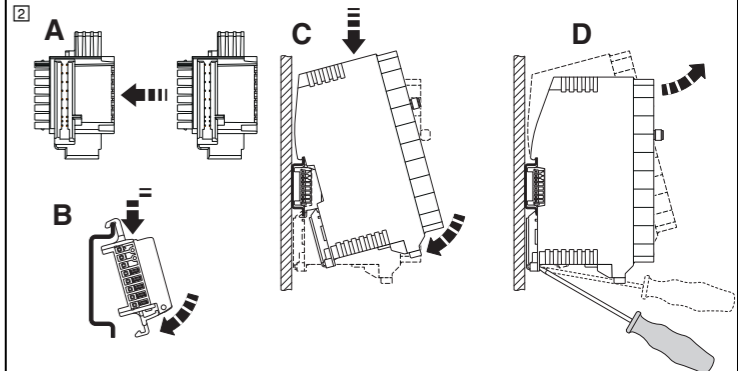
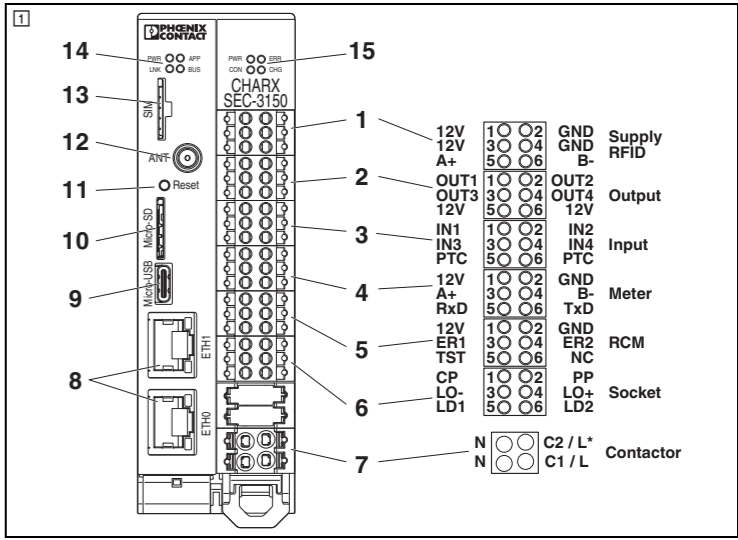
Elektrostatik deşarj, bileşenlere zarar verebilir veya tahrip edebilir. Cihazı elleçlerken, EN 61340-5-1 ve IEC 61340-5-1 uyarınca elektrostatik deşarja (ESD) karşı gerekli güvenlik önlemlerine uyun.

2 Bağlantılar ve durum göstergeleri

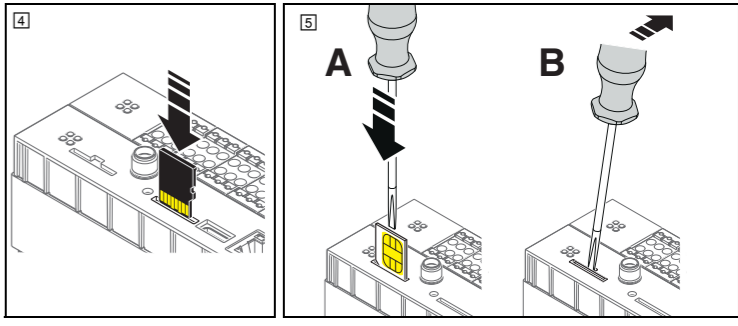
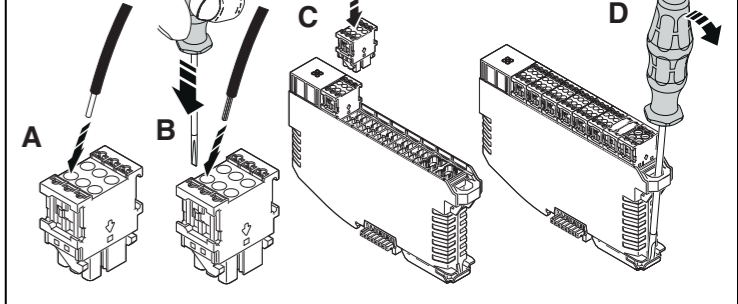
1	Supply RFID	12V	Güç kaynağı, +12 V	
		GND A+/-	Güç kaynağı, toprak RFID okuyucunun bağlantısı (RS-485)	
2	Output	OUT 1-4	Dijital çıkışlar, "Yüksek Taraf (12 V)" veya "Açık Taraf" çalışma modu	
		PTC	Sıcaklık girişi (PTC zinciri veya Pt 1000)	
3	Input	IN1-4	Dijital girişler (0 V/12 V)	
		PTC	Enerji analizörünün bağlantısı (RS-485)	
4	Meter	A+/-	Rezerve	
		RxD/TxD	Kaçak akım sensörün için güç kaynağı	
5	RCM	12V/GND	Kaçak akım sensörünün test ve reset sinyali (+12 V)	
		ER1 ER2	Kaçak akım sensörünün test ve reset sinyali (+12 V)	
		TST	NC	Bağlı değil
		NC		
6	Socket	CP	IEC 61851-1, Ek A uyarınca control pilot	
		PP	Yaklaşım (IEC 61851-1, Ek B uyarınca yaklaşım algılama)	
		LO+/LO-	Konnektör kilitleme mekanizmasının kontrolü, ±12 V	
		LD1/ LD2	Konnektör kilitleme mekanizmasının geri besleme sinyali	

TR Kalifiye elektrik personeli için montaj talimatları
RU Инструкции по установке для электротехнического специалиста
PL Instrukcja montażu dla osoby wykwalifikowanej w zakresie elektrotechniki

- CHARX SEC-3150 1138965
- CHARX SEC-3100 1139012
- CHARX SEC-3050 1139018
- CHARX SEC-3000 1139022



	[mm ²]	[mm ²]	[mm ²]	AWG	L [mm]
	0,2 - 1,5	0,2 - 1,5	0,2 - 1,0	24 - 16	8
	0,2 - 1,5	0,2 - 1,5	0,2 - 1,0	24 - 16	10



Hücresel antenin bağlanması
- Anteni SMA konnektörü aracılığıyla bağlayın.
- Gerekli ayarları web tabanlı yönetim üzerinden konfigüre edin. Sinyal kalitesini buradan inceleyin.

<div>Polski</div>

Wkładanie karty SIM ^[5]

Zwrócić uwagę na właściwy kierunek karty SIM.

- Wprowadzić kartę SIM w urządzenie do oporu. W razie potrzeby należy użyć wkretaka. ^[5], **A**) W celu wyjęcia, wyciągnąć kartę wkretakiem z czytnika na tyle, aby możliwe było jej złapanie ^[5], **B**).

Podłączanie anteny sieci komórkowej

- Podłączyć antenę za pomocą wtyku SMA.
- Wprowadzić niezbędne ustawienia w systemie zarządzania z poziomu przeglądarki. Sprawdzić tam jakość sygnału.

6 Budowa stacji ładowania ^[6]

Podłączanie zasilania

- Połączyć sterownik ładowania z zasilaniem napięciem 12 V na wtyku „Supply”. ^[6], **A**)

Podłączanie stycznika mocy

W celu podłączenia stycznika mocy, sterownik ładowania został wyposażony w wyjście przełączające bez bezpośredniego uziemienia na wtyku „Contactor”.

- W przypadku komunikacji z pojazdem wg ISO 15118, jako napięcie łączeniowe należy zastosować napięcie sieciowe.
- Podłączyć przewód neutralny. ^[6], **B**)

Podłączanie gniazda do montażu na stacji ładowania

- Podłączyć zestyki sygnalizacyjne CP i PP oraz przewody blokady wtyku do styku „Socket”. ^[6], **C**)

- Upewnić się, że przewód PE napięcia sieciowego jest połączony z szyną DIN sterownika ładowania. ^[6], **D**)

Podłączanie wykrywania prądu różnicowego

Zgodne z normą zabezpieczenie różnicowoprądowe można osiągnąć poprzez podłączenie jednego z poniższych wyłączników różnicowoprądowych:

– Wyłącznik różnicowoprądowy typu A z czujnikiem różnicowoprądowym 6 mA DC podłączonym do sterownika ładowania

– Wyłącznik różnicowoprądowy typu B

W przypadku braku stosowania wykrywania prądu różnicowego, zmostkować wejście na wtyku „RCM” napięciem 12 V. ^[5], **E**)

- Wskazówki dotyczące podłączenia czujników różnicowoprądowych oraz innych komponentów można znaleźć w podręczniku użytkownika na stronie phoenixcontact.net/product/1138965.

Dane techniczne
Zasilanie
Napięcie znamionowe
Pobór prądu, maksymalny
Pobór prądu, praca bez obciążenia
Interfejs pojazdu
Pilot sterowania zgodny z IEC 61851-1, załącznik A
Komunikacja High Level
Interfejs stycznika mocy
Wersja: Styk przełączający bez bezpośredniego uziemienia
Napięcie
Prąd łączeniowy, maksymalny
Interfejs gniazda do montażu na stacji ładowania
Napięcie sterujące, napęd blokady
Prąd silnika, maksymalny
Interfejs wykrywania prądu różnicowego
Napięcie zasilania zewnętrznego czujnika prądu różnicowego
Możliwe napięcie wejściowe w stanie usterki
Napięcie wyjściowe przełączające do sygnału testowania i resetu
Wyjścia cyfrowe
Napięcie łączeniowe (tryb pracy „Low Side”)
Prąd wyjściowy (tryb pracy „Low Side”), maksymalny
Napięcie wyjściowe (tryb pracy „High Side”)
Prąd wyjściowy (tryb pracy „High Side”), maksymalny
Wejścia cyfrowe
Zakres napięcia wejściowego
Kontrola temperatury
Obsługiwane czujniki temperatury
Interfejs miernika energii
Skonfigurowany fabrycznie miernik energii, do wyboru
Interfejs miernika energii
Interfejs czytnika RFID
Skonfigurowany fabrycznie czytnik RFID, do wyboru
Interfejs czytnika RFID
Interfejs sieci komórkowej
Kategoria 4G LTE
Pasma częstotliwości 4G LTE
Standard transmisji 2G
Pasma częstotliwości 2G
Ethernet
Szybkość transmisji
Zasięg transmisji, maksymalny
Ogólne dane
Stopień ochrony wg IEC 60529/EN 60529
Temperatura otoczenia, praca
Temperatura otoczenia, składowanie i transport
Wilgotność powietrza
Ciśnienie powietrza, 3000 m n.p.m. maksymalne
Zgodność

<div>Русский</div>

5 Мобильная связь

Установка microSD-карты ^[4]

- Следить за правильным расположением SD-карты.
- Легким нажатием вставить SD-карту в ее держатель до щелчка.
- Чтобы извлечь SD-карту, повторно нажать на нее.

Установка SIM-карты ^[5]

Следить за правильным расположением SIM-карты.

- Вставить SIM-карту в устройство до упора. При необходимости использовать отвертку. ^[5], **A**) Чтобы извлечь карту, потянуть ее маленькой отверткой из держателя до захвата ^[5], **B**).

Подключение антенны мобильной связи

- Подсоединить антенну через штекер SMA.
- Выполнить необходимые настройки в системе управления через веб-интерфейс. Проверить качество сигнала.

6 Конструкция зарядной станции ^[6]

Подключение электропитания

- Подключить контроллер зарядки с питающим напряжением 12 В к штекеру "Supply". ^[5], **A**)

Подключения силового контактора

Для включения силового контактора контроллер зарядки оснащен переключающим выходом без нулевого потенциала на штекере "Contactor".

- При связи транспортного средства в соответствии с ISO 15118 в качестве коммутационного напряжения должно быть сетевое напряжение.

- Подключить нейтраль. ^[6], **B**)

Подключение инфраструктурной зарядной розетки

- Подключить сигнальные контакты CP и PP, а также проводник блокировки штекера к штекеру "Socket". ^[5], **C**)

- Необходимо убедиться, что проводник PE сетевого напряжения соединен с монтажной рейкой контроллера зарядки. ^[6], **D**)

Подключение устройства распознавания тока утечки

Устройство защиты от тока утечки будет соответствовать нормам за счет подключения одного из этих устройств дифференциального тока:

– Устройство дифференциального тока типа А с датчиком дифференциального тока 6 mA постоянного тока, подключенным к контроллеру зарядки

– Устройство дифференциального тока типа В
В случае отсутствия системы распознавания тока

Технические характеристики
Питание
Номинальное напряжение
Потребление тока, макс.
Потребление тока, при холостом ходе
Интерфейс электромобиля
Control Pilot в соответствии с МЭК 61851-1, приложение А
Связь High Level
Интерфейс силового контактора
Исполнение: переключающий контакт без нулевого потенциала
Напряжение
Ток переключения, макс.
Интерфейс инфраструктурной зарядной розетки
Управляющее напряжение блокирующего двигателя
Ток двигателя, макс.
Интерфейс устройства распознавания тока утечки
Напряжение питания для внешнего датчика дифференциального тока
Возможное входное напряжение в состоянии неисправности
Включаемое выходное напряжение для сигнала о тестировании и сбросе
Цифровые выходы
Коммутационное напряжение (режим работы "Low Side")
Выходной ток (режим работы "Low Side"), макс.
Выходное напряжение (режим работы "High Side")
Выходной ток (режим работы "High Side"), макс.
Цифровые входы
Диапазон входного напряжения
Контроль температуры
Поддерживаемые датчики температуры
Интерфейс энергоизмерительного прибора
Предварительно сконфигурированный энергоизмерительный прибор, на выбор
Интерфейс энергоизмерительного прибора
Интерфейс считывающего устройства RFID
Предварительно сконфигурированное считывающее устройство RFID, на выбор
Интерфейс считывающего устройства RFID
Интерфейс мобильной связи
Категория 4G-LTE
Диапазоны частот 4G-LTE
Стандарты передачи 2G
Диапазоны частот 2G
Ethernet
Скорость передачи данных
Дальность передачи, макс.
Общие характеристики
Степень защиты в соответствии с МЭК 60529/EN 60529
Температура окружающей среды при эксплуатации
Температура окружающей среды при хранении и транспортировке
Влажность воздуха
Давление воздуха, 3000 м над уровнем моря, макс.
Соответствие нормам

утечки объединить с помощью перемычки вход на штекере "RCM" 12 В. ^[5], **E**)

- Указания по подключению датчиков дифференциального тока и других компонентов см. руководство пользователя по адресу: phoenixcontact.net/product/1138965.

7 Конфигурирование с помощью системы управления через веб-интерфейс

- Конфигурационный процессор подключить к одному из портов локальной вычислительной сети или конфигурационному интерфейсу.
- Установить связь через следующий IP-адрес: http://192.168.0.8 (подсеть: 255.255.255.0) ETH0: 192.168.3.11 USB: 192.168.5.1 ETH1: 192.168.4.1

- При необходимости согласовать IP-параметры компьютера. Устанавливается соединение с устройством. Появится регистрационный формуляр. Войти в систему на устройстве можно под различными профилями.
- Ввести предварительно заданное имя пользователя и пароль. При этом учитывать написание прописных и строчных букв. Сразу после получения доступа необходимо изменить пароли.

Профиль	Имя пользователя	Пароль
Производитель	manufacturer (производитель)	manufacturer (производитель)
Оператор	operator (оператор)	operator (оператор)
Пользователь	user (пользователь)	user (пользователь)

- Обязательно ознакомиться с дополнительной информацией, приведенной в руководстве пользователя на сайте: phoenixcontact.net/product/1138965.

8 Лицензионные указания для программного обеспечения с открытым исходным кодом

На данном устройстве используется программное обеспечение с открытым исходным кодом (Open Source). Более подробные сведения о лицензиях на ПО с открытым исходным кодом содержатся в руководстве пользователя к данному устройству по адресу phoenixcontact.net/product/1138965 и в системе управления устройства через веб-интерфейс (WBM).

<div>Türkçe</div>

6 Bir şarj istasyonunun kurulması ^[6]

Güç kaynağının bağlanması

- "Supply" konektöründe, şarj kontrol cihazını bir 12 V güç kaynağına bağlayın. ^[6], **A**)

Yük kontaktörünün bağlanması

Şarj kontrol cihazı, "Contactor" konektöründe yerleşik bulunan ve kontaktöre yük anahtarlamak için kullanılan bir topraksız anahtarlama çıkışı ile donatılmıştır.

- ISO 15118 uyarınca taşıt haberleşmesi için, şebeke gerilimi, anahtarlama gerilimi olarak kullanılmalıdır.

- PEN iletkenini bağlayın. ^[6], **B**)

Atıyapı şarj soketinin bağlanması

- CP ve PP sinyal kontaklarının yanı sıra konektör kilitleme mekanizmasının iletkenlerini de "Socket" konektörüne bağlayın. ^[6], **C**)

- Şebeke geriliminin PE iletkeninin, şarj kontrol cihazının DIN rayına bağlandığından emin olun. ^[6], **D**)

Kaçak akım algılamanın bağlanması

Şu kaçak akım cihazlarından birinin bağlanması, standartlar ile uyumlu kaçak akım koruması sağlar:

– Şarj kontrol cihazına bağlı bir 6 mA DC kaçak akım sensörü bulunan Tip A kaçak akım cihazı

Eğer kaçak akım algılama kullanmıyorsanız, "RCM" konektöründeki giriş 12 V ile köprüleyin. ^[5], **E**)

- Kaçak hatası sensörlerinin ve diğer bileşenlerin bağlanmasına ilişkin notlar için, lütfen phoenixcontact.net/product/1138965 adresinden indirilebilen kullanım kılavuzuna bakın.

7 Web tabanlı yönetim üzerinden konfigürasyon

• Konfigürasyon bilgisayarını LAN portlarından birine veya konfigürasyon arabirimine bağlayın.

• Bağlantıyı şu IP adresleri üzerinden kurun:

http://192.168.0.8 (alt ağ maskesi: 255.255.255.0)

ETH0: 192.168.3.11 USB: 192.168.5.1

ETH1: 192.168.4.1

- Gerekliyse, bilgisayarınızın IP parametrelerini ayarlayın. Cihaza bağlantı kurulum. Oturum açma ekranı görüntülenir. Cihazda farklı profiller kullanarak oturum açabilirsiniz.

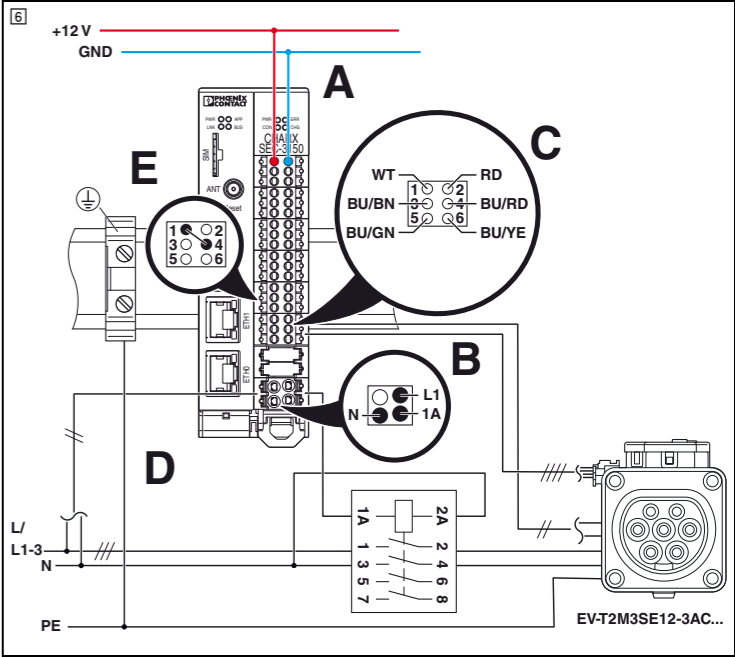
- Varsayılan kullanıcı adını ve parolayı girin. Girişin büyük küçük harfe duyarlı olduğunu lütfen dikkate alın. Erişim sonrasında parolaları hemen değiştirin.

Profil	Kullanıcı adı	Parola
Manufacturer	manufacturer	manufacturer
Operator	operator	operator
User	user	user

- Daha ayrıntılı bilgi için ayrıca, lütfen phoenixcontact.net/product/1138965 adresinden indirilebilen kullanım kılavuzuna bakın.

8 Açık kaynak yazılıma ilişkin lisanslama bilgileri

Bu cihaz, açık kaynak yazılım kullanmaktadır. Açık kaynak lisanslara ilişkin daha fazla bilgi için, lütfen phoenixcontact.net/product/1138965 adresinden indirilebilen kullanım kılavuzuna ve cihazın web tabanlı yönetim (WBM) sistemine bakın.



CHARX SEC-3150	CHARX SEC-3100	CHARX SEC-3050	CHARX SEC-3000
12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %
2 A	2 A	2 A	2 A
< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
ISO 15118	–	ISO 15118	–
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
230 V	230 V	230 V	230 V
2 A	2 A	2 A	2 A
		12 V	
		2 A	
		12 V	
		0 V, +12 V	
		12 V	
		12 V	
		600 mA	
		12 V	
		600 mA	
		0 V ... 12 V	
		PTC / PT1000	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
		RS-485	
		<input checked="" type="checkbox"/>	
		RS-485	
	CAT1	–	–
	B3, B8, B20	–	–
	EDGE, GSM, GPRS	–	–
	900, 1800 MHz	–	–
		10/100 MBit	
		100 m	
		IP20	
		-25 °C ... +65 °C	
		-40 °C +85 °C	
		5 % ... 95%	
		70 kPa ... 106 kPa	
		CE	

连接CHARX SEC-3xxx充电控制器

根据IEC 61851-1的规定，CHARX SEC-3xxx充电控制器用于控制和监测在模式3下使用交流电网为电动汽车充电的过程。该充电控制器已集成到永久连接到电网的固定式充电桩内。

1 安全和警告说明

危险：

- 仅允许由电气技术人员安装、操作和维护设备。请遵守安装操作指南的规定。
- 安装和操作设备时，必须遵守适用的规定和安全指令（包括国家安全指令）以及一般技术规范。
- 技术数据请见装箱单以及用户手册。
- 必须正确连接到电网。必须确保做好防电击保护。
- 在操作充电控制器时，可能需要连接到暴露的危险电源电压上。必须确保做好防电击保护。
- 在充电站、充电控制器或模块上进行作业之前，请先断开充电站的电源连接。确保在充电站中或者在其近旁提供适当的断路装置。

警告注意事项

不允许打开或改造设备。请勿自行修理设备，但可用同等设备替换整套设备。只允许制造商进行修理工作。

设备的防护等级为IP20，适合在清洁、干燥的环境内使用。不得在规定的机械和/或热应力极限范围以外使用设备。

充电控制器被卡接到符合EN 60715标准的接地DIN导轨上时，便会自动接地(FE)。确保DIN导轨已连接到充电站的保护接地上。

只有使用菲尼克斯电气提供的附件，才允许运行无线系统。使用其他任何品牌的附件可能导致运行许可证失效。

经允许可用于无线系统的附件列表请见

phoenixcontact.net/products.

注意：静电放电

静电放电可能损坏或毁坏电气元件。操作设备时，必须根据EN 61340-5-1和IEC 61340-5-1的要求，采取防静电释放(ESD)所必需的安全防范措施。

2 接口和状态指示灯

①

1	Supply RFID	12V	电源, +12 V
		GND	电源, 接地
		A+/B-	RFID读取器的接口 (RS-485)
2	Output	OUT 1-4	数字量输出, “高侧 (12 V)”或“低侧”操作模式
		PTC	温度输入 (PTC链或 Pt 1000)
3	Input	IN1-4	数字量输入(0 V/12 V)
		PTC	温度输入 (PTC链或 Pt 1000)
4	Meter	A+/B-	能量测量设备的接口 (RS-485)
		RxD/ TxD	保留
		12V/ GND	剩余电流传感器的电源
		ER1	剩余电流触发器的输入信号 (ER1 = 0 V, ER2 = 12 V)
5	RCM	ER2	剩余电流传感器的测试和复位信号(+12 V)
		TST	剩余电流传感器的测试和复位信号(+12 V)
		NC	未连接
		CP	控制引导, 符合 IEC 61851-1, 附录A 的要求
6	Socket	PP	接近开关 (接近检测符合IEC 61851-1, 附录B的要求)
		LO+/ LO-	连接器锁紧装置的控制, ±12 V
		LD1/ LD2	连接器锁紧装置的反馈信号
		C1 / L	用于控制负载电流接触器的电源输入电压以及通信期间的零交叉检测符合ISO 15118标准
7	Contactor	C2 / L*	用于控制负载电流接触器的开关输出
		N	用于通信期间的零交叉检测的中性导线符合ISO 15118标准
		ETH	2 x 以太网RJ45 (WAN/LAN)
9	Micro-USB	配置接口：微型USB、USB C (RNDIS)	
10	Micro-SD	microSD卡插槽	
11	Reset	复位按钮	
12	ANT	SMA蜂窝网络天线	
13	SIM	SIM卡插槽, 微型SIM卡	
14	PWR	绿色	系统控制
		红色	应用软件
		黄色	移动连接
		蓝色	底板总线
15	PWR	绿色	充电接口
		红色	错误状态
		黄色	充电连接器
		蓝色	车辆通信

详细信息请见用户手册（此用户手册可从 phoenixcontact.net/product/1138965 下载）。

3 安装壳体

- 注意：不要在负载情况下连接DIN导轨连接器或断开其连接。
- 将提供的两个DIN导轨连接器(②, A)相互连接。
- 将DIN导轨连接器卡接到已接地的35 mm DIN导轨上(②, B)。凸出的连接器条朝左侧。
- 将充电控制器装配到DIN导轨连接器上，确认听到其卡入的声音(②, C)。

拆卸壳体

- 用螺丝刀将锁扣向下压。(②, D)
- 稍微将设备底座从安装面上拉开，并将设备从DIN导轨上拉下来。

4 连接导线

连接导线 (插拔式连接)

- 等于或大于1.5 mm²的导线、刚性导线、带有冷压头的导线：
 - 无需使用工具，将已剥去外皮的导线插入端子块的圆形开口中。(③, A)
- 小于1.5 mm²的导线或者不带冷压头的柔性导线：
 - 使用螺丝刀按压按钮并打开弹簧。(③, B)

松开导线

- 要松开时，用螺丝刀按压按钮即可。
- 拔出导线。

我们建议使用一字型螺丝刀SZS 0,4x2,5 VDE, 1205037。

松开连接器

警告：触电

- 确保充电控制器不带电。
- 将一把螺丝刀插入锁紧&释放系统的开口中。
- 将螺丝刀的尖端插入底座锁扣内。(④, D)
- 向前拉螺丝刀，以松开锁紧&释放系统。
- 连接器被抬起，触点分开。

插入连接器

- 将连接器放置在所需的位置上。每个连接器上都有一个刻印的箭头，箭头必须朝底座锁扣。

5 蜂窝通信

插入microSD卡

- 确保SD卡方向正确。
- 将SD卡轻轻推入SD卡插槽内，直至听到其卡入。
- 再次按压SD卡，便可以释放卡。

插入SIM卡

确保SIM卡方向正确。

- 将SIM卡插入设备中，尽量插到底。必要时使用螺丝刀。(⑤, A)
- 要取出卡，请用一把小螺丝刀将卡从卡座中拔出，直到可以用手指抓取卡片(⑤, B)。

连接蜂窝网络天线

- 通过SMA连接器连接天线。
- 在基于Web的管理中配置必要的设置。在那里检查信号质量。

ZH 電氣技術人員用安裝說明

CHARX SEC-3150

1138965

CHARX SEC-3100

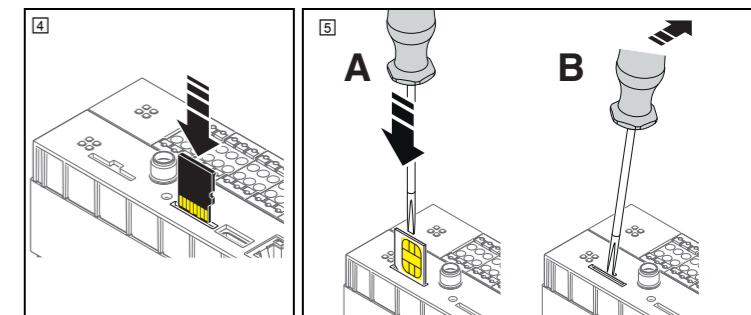
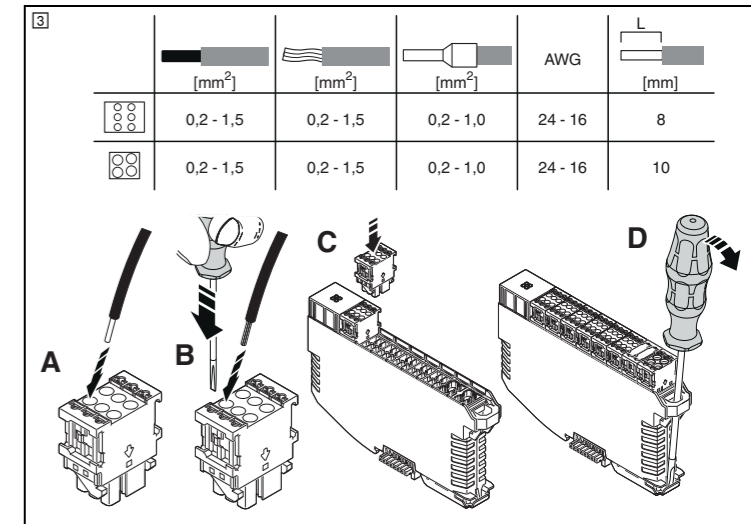
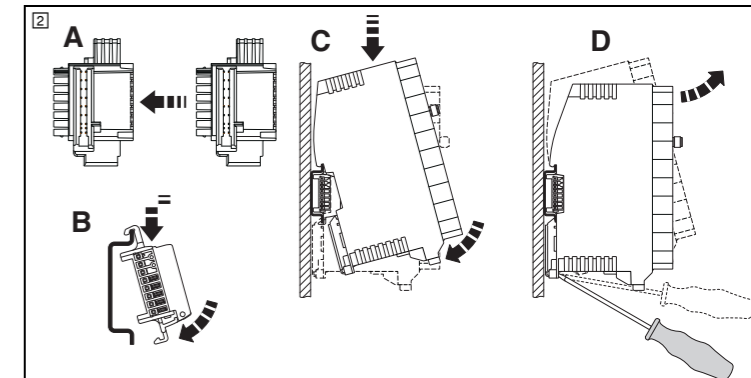
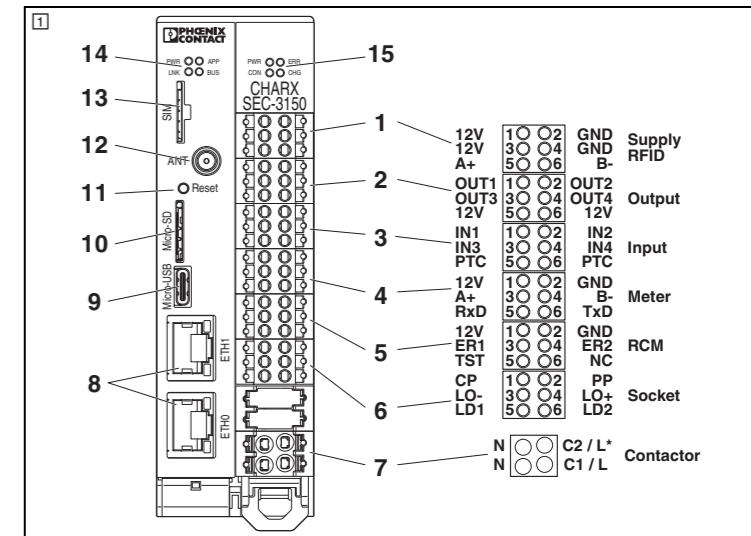
1139012

CHARX SEC-3050

1139018

CHARX SEC-3000

1139022



6 设置充电站 [6]

连接电源

- 通过“电源”连接器，将充电控制器连接到12 V电源。(图, A)

连接负载电流接触器

充电控制器的“电流接触器”连接器处有一个浮动开关输出，可用于开关负载电流接触器。

- 对于符合ISO 15118标准的车辆通信，电源电压可用作开关电压。
- 连接中性导线。(图, B)

连接充电桩充电插座

将CP和PP信号触点以及连接器锁紧装置的导线连接到“孔式”连接器。(图, C)

- 确保电源电压的PE导线已连接到充电控制器的DIN导轨。(图, D)

连接剩余电流检测

连接下列剩余电流装置之一，可获得符合标准规定的剩余电流保护：

- 具有6 mA 直流剩余电流传感器的A型剩余电流装置已连接到充电控制器
- B型剩余电流装置

如果不使用剩余电流错误检测，则以12 V桥接“RCM”连接器的输入端(图, E)

- 有关连接剩余电流错误传感器和其他组件的注意事项，请见用户手册（此用户手册可从phoenixcontact.net/product/1138965下载）。

7 通过基于Web的管理进行配置

- 将配置计算机连接到其中一个LAN端口或配置接口。
- 通过以下IP地址建立连接：
http://192.168.0.8 (子网：255.255.255.0)
ETH0: 192.168.3.11 USB: 192.168.5.1
ETH1: 192.168.4.1

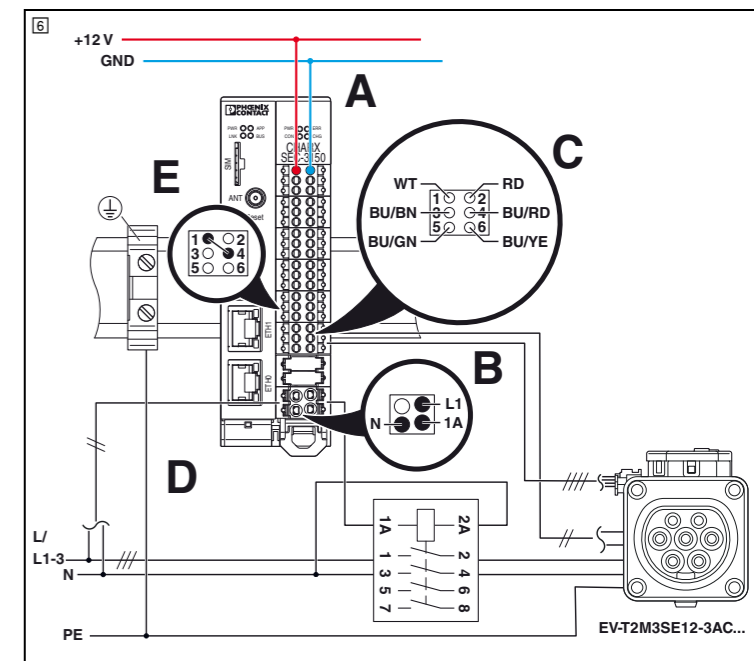
- 必要时调整您的计算机的IP参数。设备的连接已建立。已显示登录页面。您可以使用不同的配置文件登录设备。
- 输入默认用户名和密码。请注意，访问码需要区分大小写。进入后立即更改密码。

配置文件	用户名	密码
制造商	manufacturer	manufacturer
操作人员	operator	operator
用户	user	user

- 更多详细信息请见用户手册（此用户手册可从phoenixcontact.net/product/1138965下载）。

8 开源软件的许可证信息

此设备使用开源软件。有关开源许可证的更多信息，请见用户手册（此用户手册可从phoenixcontact.net/product/1138965下载）以及设备的基于Web的管理(WBM)系统。



技术数据

电源
额定电压
最大电流消耗
无负载电流消耗
车辆接口
控制引导, 符合IEC 61851-1, 附录A的要求
高级别通信
用于负载电流接触器的接口
设计: 浮动开关触点
电压
最大开关电流
用于充电桩充电插座的接口
用于锁定电机的控制电压
最大电机电流
用于剩余电流检测的接口
用于外部剩余电流传感器的电源电压
错误状态下可能的输入电压
用于测试和复位信号的可切换输出电压
数字量输出
开关电压 (“低侧”操作模式)
最大输出电流 (“低侧”操作模式)
输出电压 (“高侧”操作模式)
最大输出电流 (“高侧”操作模式)
数字量输入
输入电压范围
温度监控
支持的温度传感器
用于能量测量设备的接口
预配置能量测量设备, 可选择
用于能量测量设备的接口
用于RFID读取器的接口
预配置RFID读取器, 可选择
用于RFID读取器的接口
蜂窝网络接口
4G LTE类别
4G LTE频段
2G传输标准
2G频段
以太网
传输速度
最大传输距离
常规数据
防护等级, 符合IEC 60529/EN 60529
运行环境温度
环境温度, 存储和运输
湿度
气压: 最高海拔3000 m
合规性

CHARX SEC-3150	CHARX SEC-3100	CHARX SEC-3050	CHARX SEC-3000
12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %	12 V DC ±10 %
2 A	2 A	2 A	2 A
< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA	< 200 mA
✓	✓	✓	✓
ISO 15118	-	ISO 15118	-
✓	✓	✓	✓
230 V	230 V	230 V	230 V
2 A	2 A	2 A	2 A
	12 V		
	2 A		
	12 V		
	0 V, +12 V		
	12 V		
	12 V		
	600 mA		
	12 V		
	600 mA		
	0 V ... 12 V		
	PTC / PT1000		
	✓		
	RS-485		
	✓		
	RS-485		
	CAT1	-	-
	B3, B8, B20	-	-
	EDGE, GSM, GPRS	-	-
	900, 1800 MHz	-	-
	10/100 MBit		
	100 m		
	IP20		
	-25 °C ... +65 °C		
	-40 °C +85 °C		
	5 % ... 95%		
	70 kPa ... 106 kPa		
	CE		